

BERÄTTELSE
ÖVER FÖRVALTNINGEN
AV
FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 31 DECEMBER 1923 TILLÄNDALUPNA

112^{TE} REDOGÖRELSEÅR



ultimo december 1923.

PASSIVA.		
Utelöpande sedlar		1,352,352.107 —
Upp- och avskrivningsräkning	74,339,725 21	
Statsverkets upp- och avskrivningsräkning	294,771,115 09	
Postremissväxlar	6,993,110 60	
Inkassoväxlar	836,013 39	
Korrespondenter i utlandet	17,331,781 03	
Annuiteter	6,116,501 96	
Diverse räkningar	19,113,350 16	419,501,597 44
Saldo av upplupna räntor		2,584,028 61
Grundfond	100,000,000 —	
Reservfond	50,000,000 —	
Reservfond för bankfastigheter och inventarier	12,000,100 —	162,000.100 —
Reserverade vinstmedel		33,505,065 72
Odisponerade vinstmedel		13,455,335 20
Sedelutgivningsrätt.		
Guld-kassa och korrespondenter i utlandet	Fmk 649,937,435: 51	
Sedelutgivningsrätt därutöver (lag av 30/12 1921) ..	» 1,500,000,000: —	
	<u>Fmk 2,149,937,435: 51</u>	
Avdrag för bristande supplementär täckning	» 243,799,578: 28	
Sedelutgivningsrätt	<u>Fmk 1,906,137,857: 23</u>	
Utelöpande sedlar	Fmk 1,352,352,107: —	
Övriga avista förbindelser	» 419,501,597: 44	
Å beviljade kassakreditiv inestående	» 86,000: —	
Obegagnad sedelutgivningsrätt	» 134,198,152: 79	
	<u>Fmk 1,906,137,857: 23</u>	
		Fmk 1,983,398,233 97

II. Bankens omsättning.

1. Kassaräkning.

Totalomsättningen på kassaräkning utgjorde år 1923 i debet och kredit tillsammans		Fmk	63.278,077,709: 87
därav vid kontoret i			
Wiborg	Fmk	3,370,926,716: 29	
Wasa	›	2,978,245,782: 54	
Åbo	›	2,945,841,753: 06	
Tammerfors	›	1,995,140,421: 96	
Uleåborg	›	1,825,716,090: 02	
Björneborg	›	1,415,695,421: 30	
Kuopio	›	681,035,652: 76	
Kotka	›	563,395,030: 03	
Sordavala	›	502,575,790: 83	
Tavastehus	›	443,132,583: 43	
Jyväskylä	›	353,362,596: 17	
S:t Michel	›	286,861,607: 44	
Joensuu	›	276,694,039: 16	Fmk 17,638,623,484: 99
och vid huvudkontoret i Helsingfors	›	45,639,454,224: 88	
			Fmk 63.278,077,709: 87
Kassaomsättningen per dag utgjorde således	Fmk	210,926,925: 70	
varav vid huvudkontoret i Helsingfors	›	152,131,514: 08	
och vid filialkontoren sammanlagt	›	58,795,411: 62	
Bankens kassabestånd:			
		Ultimo dec. 1922.	Ultimo dec. 1923.
Finskt guldmynt	Fmk	28,624,570: --	Fmk 28,629,230: --
Utländskt guldmynt	›	13,632,577: 26	› 13,632,889: 42
Omyntat guld	›	1,115,594: 28	› 442,390: 89
› silver	›	464,845: 66	› 450,571: 80
Finskt silvermynt	›	546,970: --	› 546,970: --
› nickelmünt	›	6,854,413: 75	› 8,641,861: 50
› kopparmynt	›	607,369: 55	› 488,607: 79
Banksedlar och kuponger å utländskt mynt	›	895,471: --	› 666,520: 12
Privatbankernas postremissväxlar	›	10,057,518: 81	› 17,398,294: 70
Bankens egna sedlar	›	646,346,565: --	› 1,238,576,440: --
		Fmk 709,145,895: 31	Fmk 1,309,473,776: 22

2. Räkning över förrådet av finskt guldmynt.

	Stycken å 20 mark	Stycken å 10 mark	Summa
	Fmk	Fmk	Fmk
Myntverket levererat intill ultimo december 1913	49,450,000	14,800,000	64,250,000
därav utelöpande	28,057,080	7,563,690	35,620,770
och i banken inneliggande	Fmk 21,392,920	7,236,310	28,629,230

3. Statsverkets korta förbindelser.

Behållning ultimo december 1922	Fmk	71,712,328: 14
År 1923 infriade	›	11,712,328: 14
		<hr/>
Behållning ultimo december 1923	Fmk	60,000,000:—

4. Obligationsräkning.

Behållning ultimo december 1922	Fmk	538,058,876: 76
År 1923 tillkomna	Fmk	1,660,550:—
› › agiovinst vid försäljning	›	7.776: 40
		<hr/>
		Fmk 539,727,203: 16
År 1923 försålda.....	Fmk	9,146,511: 60
› › nedskattning av värdet	›	21,259,043: 56
		<hr/>
		Fmk 30,405,555: 16
		<hr/>
Behållning ultimo december 1923	Fmk	509,321,648:—
därav finska statsobligationer å finskt mynt	Fmk	488,132,936:—
obligationer å utländskt mynt	›	5,295,327:—
› › finskt	›	15,893,385:—
		<hr/>
	Fmk	509,321,648:—

5. Utländska korrespondenters räkning.

Saldo tillgodohavande:	År 1922.	År 1923.
Ultimo januari.....	Fmk 191,121,691: 68	Fmk 729,371,658: 27
› februari	› 151,421,424: 38	› 779,959,281: 59
› mars	› 145,054,152: 79	› 788,484,655: 78
› april	› 174,964,111: 74	› 758,833,975: 39
› maj	› 137,927,577: 24	› 681,660,682: 48
› juni	› 64,092,578: 56	› 534,645,358: 24
› juli	› 81,612,836: 96	› 411,732,134: 59
› augusti	› 88,246,524: 05	› 310,808,353: 78
› september	› 324,464,021: 56	› 244,235,512: 84
› oktober	› 899,289,183: 67	› 532,107,435: 47
› november	› 833,329,824: 87	› 578,770,513: 39
› december.....	› 672,687,122: 91	› 589,901,144: 17

För närvarande har Finlands Bank ombud på följande utländska orter: Stockholm, Köpenhamn, Kristiania, London, Paris, Basel, Anvers, Bruxelles, Milano, Amsterdam, Hamburg, Lübeck, Berlin, Köln, Wien, Prag, Warschau, Riga, Reval, Madrid, New York och Chicago.

6. Diskonterade utländska växlars räkning.

Behållning ultimo december 1922	Fmk	74,923,335: 89
År 1923 diskonterade	›	844,718,620: 02
		<hr/>
	Fmk	919,641,955: 91
År 1923 remitterade och försålda	›	919,562,749: 97
		<hr/>
Behållning ultimo december 1923	Fmk	79,205: 94

7. Diskonterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1922 i portfölj	Fmk	590,738,941: 96
År 1923 diskonterade	›	3,598,286,813: 42
	Fmk	4,189,025,755: 38
År 1923 infriade	›	3,487,546,292: 72
		<hr/>
I portfölj ultimo december 1923	Fmk	701,479,462: 66

Diskonträntan har efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid beräknats å 8, 8 1/2 och 9 % till den 13 september, därefter å 9, 9 1/2 och 10 % till den 27 oktober, därefter å 8, 8 1/2 och 9 % till den 30 november, varefter räntan utgjort 10, 10 1/2 och 11 %.

8. Hypotekslåneräkning.

Ultimo december 1922 utestående	Fmk	51,020,466: 11
År 1923 utgivna	›	16,334,169: 85
	Fmk	67,354,635: 96
År 1923 inbetalda	›	62,767,633: 96
		<hr/>
Utestående ultimo december 1923	Fmk	4,587,002: —

Räntesatserna för hypotekslån hava, beroende av pantens beskaffenhet, varit 8, 8 1/2 och 9 % till den 13 september, därefter 9, 9 1/2 och 10 % till den 27 oktober, därefter 8, 8 1/2 och 9 % till den 30 november, varefter räntan utgjort 10, 10 1/2 och 11 %.

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes av:

obligationer	Fmk	4,530,002: —
aktier	›	57,000: —
	Fmk	4,587,002: —

9. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo december 1922	Fmk	10,668,000: —
› › › › 1923	›	10,668,000: —
Begagnat kreditivbelopp ultimo december 1922	›	8,487,215: —
Uttagningar år 1923	›	27,370,793: 76
	Fmk	35,858,008: 76
Insättningar år 1923	›	25,276,008: 76
		<hr/>
Utestående kreditivbelopp ultimo december 1923	Fmk	10,582,000: —

Räntesatserna för kassakreditiv hava under året varit desamma som för hypotekslån. Inträdesavgiften har beräknats efter 1 % för år.

De för kreditiven ställda säkerheterna utgjordes av:

obligationer	Fmk	10,115,000: —
intecknade skuldsedlar	›	553,000: —
	Fmk	10,668,000: —

10. Protesterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1922 utestående	Fmk	—
År 1923 tillkomna	›	700,558: 26
	Fmk	700,558: 26
År 1923 infriade	›	642,004: 31
Utestående ultimo december 1923	Fmk	58,553: 95

11. Postremissväxlars räkning.

Ultimo december 1922 utelöpande	Fmk	5,411,056: 34
År 1923 utställda	›	525,784,064: 31
	Fmk	531,195,120: 65
År 1923 inlösta	›	524,202,010: 05
Utelöpande ultimo december 1923	Fmk	6,993.110: 60

12. Upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1922	Fmk	110,550,804: 96
År 1923 insatt	›	15,205,904,343: 47
	Fmk	15,316,455.148: 43
År 1923 uttaget	›	15,242,115,423: 22
Innestående ultimo december 1923	Fmk	74,339.725: 21

13. Statsverkets upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1922	Fmk	239,311,304: 30
År 1923 insatt	›	2,801,437,171: 56
	Fmk	3,040,748,475: 86
År 1923 uttaget	›	2,745,977,360: 77
Innestående ultimo december 1923	Fmk	294,771,115: 09

14. Inkassoväxlars räkning.

Innestående ultimo december 1922	Fmk	1,510,335: 14
År 1923 inkasserade	›	169,356,062: 38
	Fmk	170,866,397: 52
År 1923 avräknade	›	170,030,384: 13
Innestående ultimo december 1923	Fmk	836,013: 39

15. Sedelräkning.

a) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark	Stycken å 3 mark	Stycken å 5 mark	Stycken å 10 mark	Stycken å 12 mark	Stycken å 20 mark	Stycken å 40 mark	Stycken å 50 mark	Stycken å 100 mark	Stycken å 500 mark	Stycken å 1000 mark	Fmk
Ansvarssumma ultimo december 1922:												
av äldre typer	79,903	52,648	71,174	66,038	8,243	30,322	232	6,750	27,152	21,501	—	15,771,933
» 1909/18 års typ....	4,647,991	—	7,770,991	4,731,091	—	2,401,404	—	4,217,896	6,188,894	656,332	529,419	1,826,212,966
» 1922 » »	—	—	7,944,000	14,844,000	—	—	—	684,000	—	—	—	222,360,000
År 1923 tillverkade:												
av 1922 års typ.....	—	—	2,944,000	1,176,000	—	—	—	3,460,000	3,053,000	—	763,000	1,267,780,000
Summa	4,727,894	52,648	18,730,165	20,817,132	8,243	2,431,816	232	8,368,646	9,269,046	677,833	1,292,419	3,332,124,899
År 1923 förstörda:												
av äldre typer	—	—	200	400	—	300	—	300	2,800	2,384	—	1,498,000
» 1909/18 års typ....	1,090,000	—	4,698,000	4,262,000	—	1,747,000	—	1,496,500	2,702,700	155,700	197,800	722,885,000
» 1922 » »	—	—	233,096	1,340,000	—	—	—	36,696	28,296	—	—	19,229,880
Insatta i sedelvitriken:												
av 1922 års typ.....	—	—	2	2	—	—	—	2	4	—	2	2,530
Ansvarssumma ultimo december 1923	3 637,894	52,648	13,798,867	15,214,730	8,243	684,516	232	6,835,148	6,535,246	519,749	1,094,617	2,588,509,489
Summa	4,727,894	52,648	18,730,165	20,817,132	8,243	2,431,816	232	8,368,646	9,269,046	677,833	1,292,419	3,332,124,899
Av nästberörda ansvars- summa funnos ultimo december 1923:												
I banken: av äldre typer	14	61	1,892	2,015	87	1,998	2	1,378	1,764	632	—	632,191
av 1909/18 års typ....	45,595	—	127,327	263,737	—	41,033	—	578,695	852,230	69,668	82,144	235,276,010
» 1922 » »	—	—	8,441,666	8,632,425	—	—	—	4,024,596	645,583	—	608,305	1,002,625,680
I allmänna rörelsen:												
av äldre typer	79,889	52,587	69,082	63,623	8,156	28,024	230	5,072	22,588	13,485	—	13,641,742
» 1909/18 års typ....	3,512,396	—	2,945,664	205,357	—	613,461	—	2,142,701	2,633,964	430,964	249,475	868,051,956
» 1922 » »	—	—	2,213,236	6,047,573	—	—	—	82,706	2,379,117	—	154,693	468,281,910

b) Sedlar å pennis valör.

	Stycken å 25 penni	Stycken å 50 penni	Fmk
Ansvarssumma ultimo december 1922.....	6,095,200	2,378,000	2,712,800
År 1923 förstörda	941,000	535,000	502,750
Ansvarssumma ultimo december 1923	5,154,200	1,843,000	2,210,050
Härav funnos ultimo december 1923:			
i banken	75,932	37,904	37,935
i allmänna rörelsen	5,078,268	1,805,096	2,172,115

c) Sedlar å rubels valör.

	Stycken å 3 rubel	Stycken å 5 rubel	Stycken å 10 rubel	Stycken å 25 rubel	Fmk
Ansvarssumma ultimo december 1922.....	8,544	2,355	762	289	209,008
År 1923 förstörda	—	—	—	—	—
Ansvarssumma ultimo december 1923	8,544	2,355	762	289	209,008
Härav funnos ultimo december 1923:					
i banken	17	4	1	43	4,624
i allmänna rörelsen	8,527	2,351	761	246	204,384

Hela ansvarssumman för sedlar å marks, pennis och rubels valör utgjorde således ultimo december 1923 Fmk 2,590,928,547: —
 varav i banken Fmk 1,238,576,440: —
 och i allmänna rörelsen » 1,352,352,107: — Fmk 2,590,928,547: —

III. Utdrag ur bankens månadsbilanser år 1923.

Månad	Guld och finskt silver- mynt*)	Utlandska valutor	Statens korta förb. och obl. å finskt mynt	Inhemsk utlåning	Övriga till- gångar	Utelopande sedlar	Övriga för- bindelser	Innestående på beviljade kassa- kreditiv	Obegagnad sedelutgiv- ningsrätt
	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk
Januari....	43,251,473	836,580,502	579,431,468	605,832,475	66,595,327	1,399,672,468	530,851,824	1,740,494	66,008,139
Februari...	43,251,474	876,974,046	579,400,668	601,641,575	68,798,081	1,512,933,252	459,023,430	6,787,194	28,901,391
Mars	43,251,475	885,991,977	578,602,963	705,016,660	65,540,567	1,555,128,199	520,403,994	8,752,894	32,673,677
April	43,251,475	831,550,338	577,971,943	694,942,848	64,859,834	1,490,811,367	529,018,242	9,777,594	21,223,915
Maj	43,251,472	776,681,025	564,507,333	706,906,109	65,820,429	1,439,748,179	520,073,943	9,865,694	18,134,500
Juni	43,251,476	632,401,309	564,502,905	803,505,541	62,619,857	1,436,295,928	469,916,352	7,716,500	29,559,634
Juli	43,251,476	510,586,131	564,501,933	829,462,014	55,631,644	1,388,925,225	417,034,160	7,734,000	27,769,953
Augusti ...	43,251,477	406,752,032	564,483,960	889,543,715	63,067,184	1,389,700,977	370,538,595	5,236,000	29,969,896
September.	43,251,477	336,877,794	564,468,932	895,124,503	68,664,740	1,382,948,564	319,480,744	5,544,100	26,030,785
Oktober ...	43,251,480	586,242,497	565,714,826	747,111,376	65,009,857	1,365,310,753	431,076,472	10,138,200	32,965,741
November .	43,251,480	605,637,844	565,997,410	663,488,660	170,585,425	1,333,030,687	500,811,390	6,174,900	47,417,353
December .	43,251,480	613,273,978	548,132,936	716,648,465	62,091,375	1,352,352,107	422,085,626	86,000	134,198,153

*) Finskt silvermynt Fmk 546,970: --.

IV. Bankens clearing-rörelse.

Clearing-avdelningens omsättning år 1923, fördelad på de skilda månaderna och kontoren:

Månad	Huvudkontoret	Åbo	Wasa	Wiborg	Tammerfors	Uleåborg
	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk	Fmk
Januari.....	1,058,879,389 45	62,022,881 23	54,700,188 44	53,980,040 38	55,796,044 54	32,820,213 76
Februari	1,011,476,738 66	59,674,990 28	56,373,404 26	48,521,867 78	45,860,170 69	32,719,483 79
Mars	1,342,579,013 66	76,050,813 63	60,500,285 51	62,478,853 44	53,338,369 09	26,012,501 13
April	1,094,813,810 99	71,753,146 66	62,761,282 66	45,951,236 92	49,768,559 96	24,904,068 97
Maj	1,072,140,113 24	75,935,202 46	64,469,973 25	52,915,171 40	56,197,772 34	26,704,886 02
Juni	1,115,620,763 50	70,036,949 08	60,478,857 04	43,596,252 16	51,721,016 79	26,899,439 59
Juli	1,035,536,440 61	67,816,668 71	63,891,430 23	43,022,457 50	45,667,835 19	25,261,520 89
Augusti	925,177,054 71	63,118,873 --	58,172,925 08	55,805,851 52	47,883,275 48	23,339,716 50
September	1,012,985,021 43	70,416,010 08	59,515,612 08	59,895,298 38	50,147,648 89	21,848,944 93
Oktober	1,301,034,692 60	89,760,975 35	84,657,447 85	79,807,438 20	66,439,169 57	30,151,036 36
November	1,194,525,948 34	108,765,676 84	78,037,287 38	77,428,287 67	60,091,686 21	40,200,918 81
December	974,099,476 41	67,047,541 73	61,805,570 63	62,243,027 45	50,506,911 42	29,499,844 16
	13,138,868,463 60	882,399,732 05	765,333,264 41	685,645,782 80	633,418,460 17	340,362,574 91

Totala omsättningen år 1923 utgjorde således Fmk 16,446,028,277: 94.

V. Resultatet av bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

Kredit.

Intressen	Fmk	71,533,638: 73	
› » obligationer.....	›	30,517,477: 14	
Provisioner	›	824,192: 38	
Influtna osäkra fordringar	›	7,975: 70	Fmk 102,883,283: 95

Debet.

Löner och arvoden.....	Fmk	6,323,765: 60	
Pensioner och understöd	›	275,114: 28	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	›	88,301: 53	
Sedeltillverkningen	›	6,866,777: 37	
Omkostnader och expenser	›	2,270,104: 92	
Agio	›	70,586,120: 75	
Nedskattning av bankfastigheterna.....	›	2,548,812: 31	
› » inventarierna	›	468,951: 99	Fmk 89,427,948: 75
Bankens nettovinst år 1923	›		13,455,335: 20
			<u>Fmk 102,883,283: 95</u>
Nettovinsten har överförts till odisponerade vinstmedel	Fmk		13,455,335: 20

VI. Bankens grundfond.

Grundfonden utgör oförändrad	Fmk	100,000,000: —
------------------------------------	-----	----------------

VII. Bankens reservfond.

Reservfonden utgjorde ultimo dec. 1922	Fmk	56,000,100: —
År 1923 har överförts från odisponerade vinstmedels räkning	›	6,000,000: —
		<u>Behållning ultimo dec. 1923</u>
	Fmk	62,000,100: —
Häri ingår värdet av bankfastigheter och inventarier med.....	›	12,000,100: —
Återstoden utgör.....	›	50,000,000: —

VIII. Reserverade vinstmedels räkning.

År 1923 har med stöd av Riksdagens beslut av den 18 dec. 1922 överförts från odisponerade vinstmedels räkning och reserverats för stärkande av bankens ställning

bankens ställning	Fmk	29,042,985:41
samt med stöd av Riksdagens beslut av den 7 dec. 1923	›	4,462,080:31
		<hr/>
Behållning ultimo dec. 1923	Fmk	33,505,065:72

IX. Odisponerade vinstmedels räkning.

Ultimo december 1922 inestående	Fmk	39,505,065:72
År 1923 tillkomna	›	13,455,335:20
		<hr/>
	Fmk	52,960,400:92

År 1923 har med stöd av Riksdagens beslut av den 18 dec. 1922 reserverats för stärkande av bankens ställning samt med stöd av Riksdagens beslut av den 7 dec. 1923 för samma ändamål reserverats

1922 reserverats för stärkande av bankens ställning	Fmk	29,042,985:41
samt med stöd av Riksdagens beslut av den 7 dec. 1923 för samma ändamål reserverats	›	4,462,080:31
› › har överförts till reservfonden för bankfastigheter och inventarier	›	6,000,000:—
		<hr/>
Behållning ultimo dec. 1923	Fmk	13,455,335:20

X. Bankens kontor.

Bankens verksamhet har under år 1923 bedrivits såväl vid huvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Abo, Björneborg, Wasa, Uleåborg, Kuopio, Joensuu, Sordavala, Wiborg, S:t Michel, Tammerfors, Tavastehus, Jyväskylä och Kotka.

Helsingfors, den 25 januari 1924.

Direktionen för Finlands Bank

AUGUST RAMSAY

ERNST GRÅSTEN LAURI af HEURLIN HARRY BROMS J. LUNDSON

JOHN HAMMARÉN